ESPAÑOL

Lenco

REPRODUCTOR DIGITAL DE TV/DVD PORTÁTIL

>>> Por favor, lea este manual antes de realizar cualquier operación

MANUAL DEL USUARIO

Para obtener información y apoyo, www.lenco.eu

DVP-847

Tabla de contenidos

Tabla de contenidos....1
Información de seguridad....2
Mando a distancia....3-4
Descripción del reproductor de DVD....5
Uso del mando a distancia....6
Conexión de los auriculares (Accesorio opcional)....7
Conexión a la antena de TV digital....8
Conexión a un TV....9
Uso del puerto USB....10
Uso del adaptador AC....11
Carga de la batería....12
Visionado de TV digital....13-14
Para escuchar la radio digital....15
Programas de TV: Favoritos, Orden, Eliminación....16
Programas de música: Favoritos, Orden, Eliminación. Clasificación de la lista de programas de TV/Música....17
Búsqueda y selección de canales de TV....18
Control parental, Activación/desactivación del bloqueo de canal....19
Selección de país, Idioma, Zona horaria, Horario de los programas....20-21
Reproducción de un disco....22-24
Reproducción de MP3 y un CD de audio estándar....25
Reproducción de un CD de imágenes....26
Visualización y clasificación de archivos....27
Para jugar a los juegos: Tetris, Rush Hour....28
Cambio de los ajustes de la Configuración del DVD....29-30
Cambio de los ajustes de la Configuración del sistema....3.1-32
Localización y resolución de problemas....33-34
Especificaciones....35

Información de seguridad

No exponga el sistema a una humedad excesiva, lluvia, arena o fuentes de calor. Coloque el Reproductor de DVD en una superficie firme y llana. Mantenga el Reproductor de DVD alejado de equipos domésticos emisores de calor y de la luz solar directa. Cuando coloque el Reproductor de DVD en un armario, deje unos 3 cm. de espacio entre este y el armario para su ventilación

Información de seguridad

- No exponga el sistema a una humedad excesiva, lluvia, arena o fuentes de calor.
- Coloque el reproductor de DVD en una superficie firme y llana.
- Mantenga el reproductor de DVD alejado de equipos domésticos emisores de calor y de la luz solar directa.
- Cuando coloque el Reproductor de DVD en un armario, deje unos 3 cm. de espacio entre este y el armario para su ventilación.

❑ ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

CLASS 1 LASER PRODUCT / KLASSE 1 LASER PRODUKT / LUOKAN 1 LASER LAITE / KLASS 1 LASER APPARAT / PRODUCTO LASER CLASE1
RADIACIONES LÁSER INVISIBLES AL ABRIRLO Y LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD HAYAN SIDO INHABILITADOS.
EVITE LA EXPOSICIÓN DIRECTA AL RAYO LÁSER.

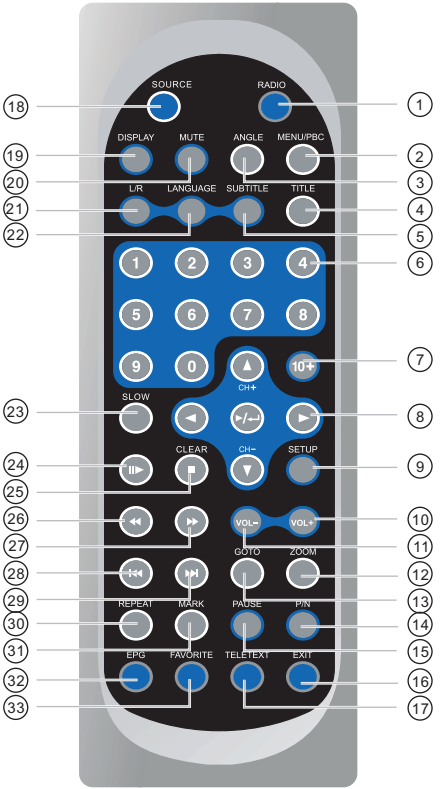
⚠ ADVERTENCIA

1. Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad
2. Para evitar descargas eléctricas, no abra la carcasa, exclusivamente personal cualificado podrá realizar las labores de mantenimiento y reparación de los elementos internos del equipo.
3. Algunos países podrían regular el desechado de baterías usadas para hacer funcionar este producto. Por favor, consulte este asunto con sus autoridades locales
4. El uso de los auriculares durante un tiempo prolongado al máximo volumen podría afectar a su capacidad auditiva
5. El reproductor debería estar conectado a la fuente de suministro del tipo descrito en las instrucciones operacionales o el indicado en el reproductor.
6. Puede suceder que debido a una descarga estática la electrónica del dispositivo se desorganice. En caso de suceder y si el dispositivo ya no reacciona a los botones del mando a distancia o manuales, por favor apague el dispositivo durante un breve periodo de tiempo. Una vez transcurridos alrededor de 10 segundos, podrá volver a encender el dispositivo.

Atención:

Retire la tarjeta de protección que encontrará alojada en el compartimento para discos antes de proceder al uso de este reproductor.

Mando a distancia

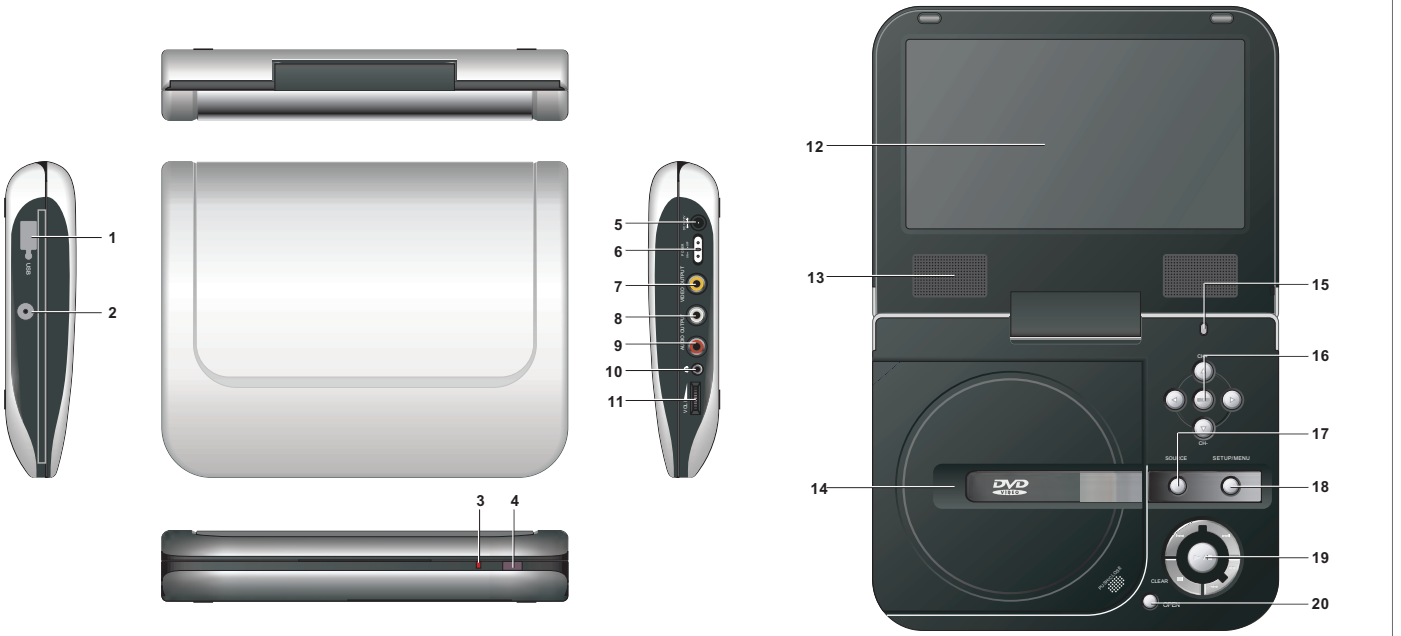


Nombre	Modo DVD /USB/Lector de tarjetas	Modo DVB-T
① **Botón RADIO**	Sin función.	Para cambiar a modo radio.
② **Botón MENU/PBC**	Hace aparecer el menú del disco.	Sin función.
③ **Botón ANGLE**	Se usa para acceder a diversos ángulos de cámara en un DVD.	Sin función.
④ **Botón TITLE**	Muestra el menú de títulos del disco, si lo hubiera.	Sin función.
⑤ **Botón SUBTITLE**	Selecciona el idioma de subtítulos.	Selecciona el idioma de subtítulos.
⑥ **Botones numéricos (0,1,...,9)**	Selecciona o entra en el título, capítulo o número de pista.	Introduce los números para el programa, fecha, hora, etc.
⑦ **Botón 10+**	Se usa para introducir del 10 al 999 (combinando este botón con otros botones numéricos).	Sin función.
⑧ **Botones (REPROD. /ACEPTAR)/ DIRECCIÓN**	Use ►/↵ para iniciar la reproducción o para activar (o cambiar) un elemento determinado. Use los botones direccionales para seleccionar las diferentes opciones.	Use ►/↵ para activar (o cambiar) un elemento determinado. Cambia el canal (▲ ▼) o selecciona diferentes opciones.
⑨ **Botón SETUP**	Hace aparecer el menú principal para configurar el idioma, audio, pantalla, contraseña, etc. del sistema.	Hace aparecer el menú principal para editar un programa, configurar el sistema, seleccionar el idioma OSD/audio, etc.
⑩ **Botón VOL+**	Se usa para subir el volumen de los altavoces.	Se usa para subir el volumen de los altavoces.
⑪ **Botón VOL-**	Se usa para bajar el volumen de los altavoces.	Se usa para bajar el volumen de los altavoces.
⑫ **Botón ZOOM**	Aumento o disminución del ZOOM de videos y fotografías.	Sin función.
⑬ **Botón GOTO**	Se usa para ir a un punto determinado de la reproducción.	Sin función.
⑭ **Botón P/N**	Selecciona los sistemas PAL/NTSC/AUTO TV.	Selecciona los sistemas PAL/NTSC/AUTO TV
⑮ **Botón PAUSE**	Se usa para pasar a modo pausa.	Se usa para congelar la imagen mostrada.

Mando a distancia

Nombre	Modo DVD /USB/Lector de tarjetas	Modo DVB-T
⑯ **Botón EXIT**	Sin función.	Para salir de la configuración.
⑰ **Botón TELETEXT**	Sin función.	Accede a la función de Teletexto.
⑱ **Botón SOURCE**	Para la selección de los modos DVD, DVB-T, USB.	Para la selección de los modos DVD, DVB-T, USB.
⑲ **Botón DISPLAY**	Muestra la información de reproducción del disco actual.	Muestra la información del programa actual.
⑳ **Botón MUTE**	Silencia el sonido.	Silencia el sonido.
㉑ **Botón L/R**	Selecciona la salida de altavoz izquierda y derecha.	Selecciona el canal de audio izq. y der. de un programa.
㉒ **Botón LANGUAGE**	Selecciona el idioma de audio de un DVD.	Sin función.
㉓ **Botón SLOW**	Reproduce el vídeo a velocidad ralentizada.	Sin función.
㉔ **Botón STEP**	Reproducción fotograma a fotograma.	Sin función.
㉕ **Botón STOP/CLEAR**	Detiene la reproducción/Elimina la marca de libro.	Sin función.
㉖ **Botón RETROCESO RÁPIDO**	Reproduce hacia atrás a varias velocidades rápidas.	Sin función.
㉗ **Botón AVANCE RÁPIDO**	Reproduce a varias velocidades rápidas.	Sin función.
㉘ **Botón SALTO HACIA ATRÁS**	Para pasar al título, capítulo o pista anterior.	Sin función.
㉙ **Botón SALTO HACIA DELANTE**	Para pasar al título, capítulo o pista siguiente.	Sin función.
㉚ **Botón REPEAT**	Le permite repetir la reproducción de un título, capítulo, pista o disco.	Sin función.
㉛ **Botón MARK**	Se usa para marcar un punto en el que comience la reproducción cada vez que se pulse el botón MARK.	Sin función.
㉜ **Botón EPG**	Sin función.	Muestra la Guía de Programa Electrónico.
㉝ **Botón FAVORITE**	Sin función.	Accede a la estación de TV/emisora de radio favorita.

Descripción del reproductor de DVD

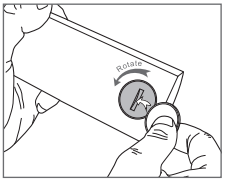


1. Entrada USB
2. Toma para la antena de TV
3. Luz indicadora (LED)
4. Sensor del mando a distancia
5. Entrada DC de 12V
6. ENCENDIDO/APAGADO
7. SALIDA DE VÍDEO
8. SALIDA DE AUDIO (DERECHA)
9. SALIDA DE AUDIO (IZQUIERDA)
10. Toma para auriculares
11. VOLUMEN DE LOS AURICUALRES/ ALTAVOZ
12. LCD
13. ALTAVOZ
14. TAPADE CIERRE DEL COMPARTIMENTO PARA DISCOS
15. Encendido/apagado de la pantalla LCD
16. CURSOR(ARRIBA/CH+)/(ABAJO/CH-)/IZQ/ DER, ENTER(↵)
17. SOURCE: Selección del modo DVD, DVB-T, USB.
18. SETUP/MENU (Configuración/Menú)
19. BOTONES DE REPRODUCCIÓN
    REPRODUCCIÓN/PAUSA
    STOP/CLEAR
    SALTO-AVANCE
    SALTO-RETROCESO
    AVANCE RÁPIDO
    RETROCESO RÁPIDO
20. OPEN: Abre el compartimento para discos

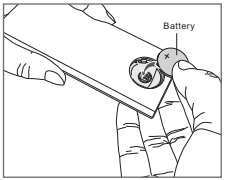
Uso del mando a distancia

Instalación de la pila

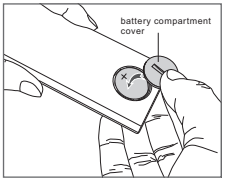
1. Abra la tapa del compartimento para la pila usando una moneda.



2. Introduzca una pila de litio de 3V en el compartimento para pilas con la polaridad (+) mirando hacia arriba, tal y como se indica.

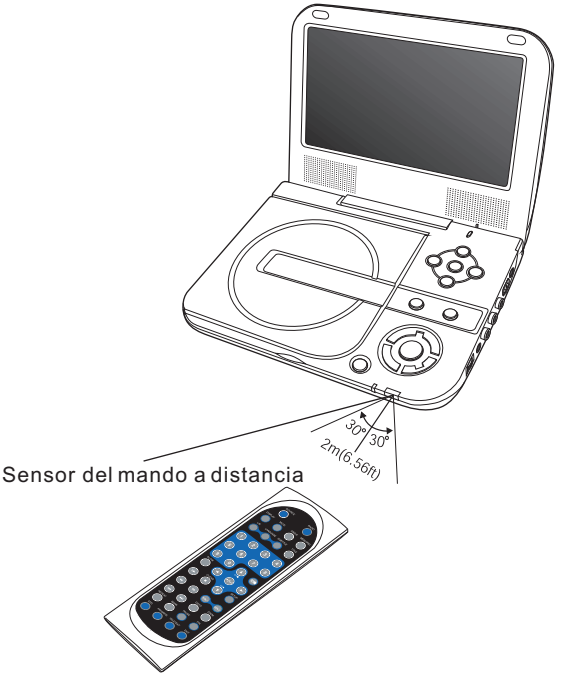


3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento para la pila y gírelo en sentido de las agujas del reloj hasta que quede fijo.



Uso del mando a distancia

Apunte con el mando a distancia directamente al sensor para el mando a distancia de la parte frontal del Reproductor de DVD.

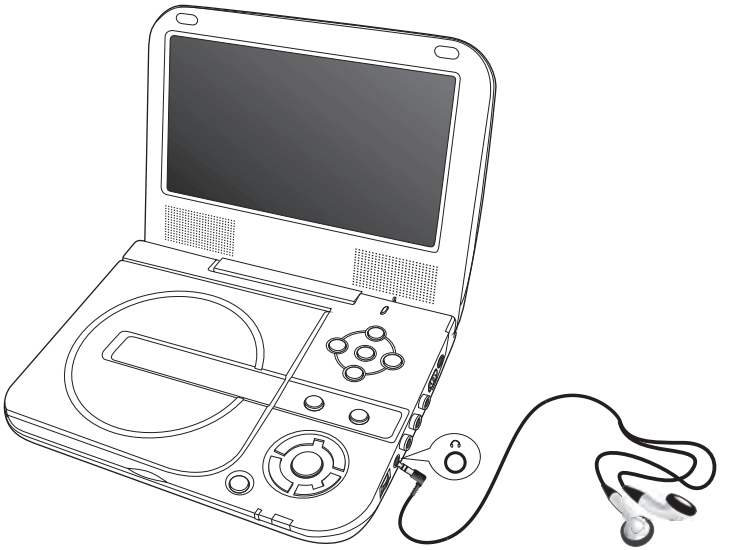


Conexión de los auriculares (Accesorio opcional)

Puede conectar unos auriculares con una conexión estéreo a la toma de auriculares ( ) para su uso de forma individual. El volumen puede ajustarse usando **VOL+** y **VOL-** en el mando a distancia o en el reproductor.

Nota: Cuando los auriculares estén conectados a la toma para auriculares ( ), el altavoz quedará automáticamente desconectado.

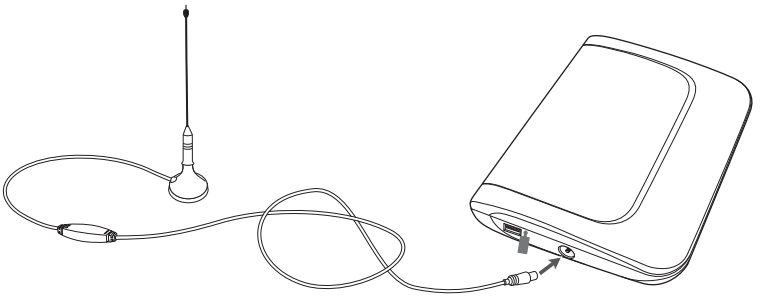
*Los auriculares son un accesorio opcional.



Conexión de la antena de TV Digital

Para recibir TV digital y radio, necesita conectar una antena al reproductor. Para ello, siga los siguientes pasos:
Para una primera instalación, por favor, conecte una antena estática que proceda del techo

1. Conecte el cable de la antena en la toma para la antena del reproductor.
2. Coloque la antena en cualquier superficie.
3. La antena cuenta con una base magnética que puede unirse a cualquier superficie metálica.



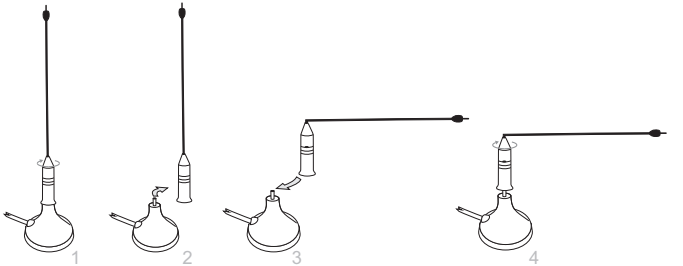
Sugerencias para mejorar la recepción de la señal de TV

Podrá mejorar significativamente la recepción de la señal de su TV siguiendo los siguientes consejos:

1. Coloque la antena cerca de alguna ventana.
2. Coloque la antena sobre una superficie metálica, sobretodo de gran superficie como una silla metálica, mesa, olla, perchero, radiador, etc.
3. Oriente la antena en diferentes direcciones hasta obtener una buena recepción.

Nota: Este reproductor usa una antena activa (alimentada), el amplificador proporciona un nivel de señal ampliado comparado con una antena pasiva (no alimentada).

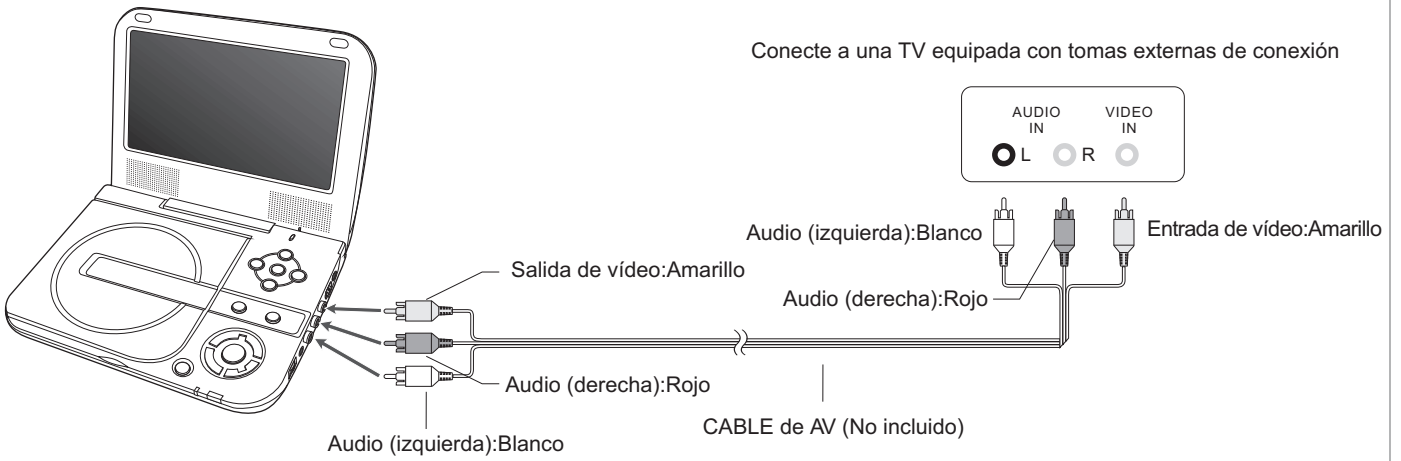
Se incluyen dos polos de antena para una posición horizontal o vertical. Cuando coloque la antena en una superficie vertical, podrá utilizarse una antena de 90 grados de inclinación. Si desea cambiarla, simplemente deberá desatornillar el polo de una base y atornillarlo a la otra.



Conexión a un TV

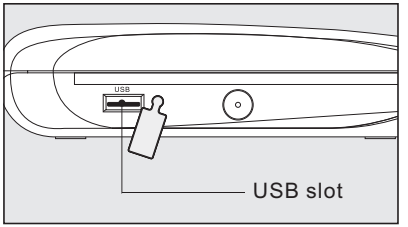
Podrá disfrutar de vídeos con calidad DVD en una pantalla de TV

1. Apague el reproductor de DVD y la TV.
2. Conecte los cables de audio y video como se ilustra.
3. Encienda el reproductor de DVD y la TV.
4. En el TV, seleccione la entrada de video correspondiente conectada al reproductor de DVD.



Uso del puerto USB

El reproductor acepta la mayoría de dispositivos USB tales como MP3, DSC, USB-drive, Digital Camcorder, etc. El USB de este reproductor es compatible con la versión 1.1/2.0.



Conexión a un dispositivo USB

1. Conecte el dispositivo USB al puerto USB del reproductor.
2. Pulse **SOURCE** y use ▲ ▼ para seleccionar el modo **USB**, pulse ►/↵ para confirmar.

Para retirar el dispositivo USB

Puede retirar el dispositivo USB cuando lo desee, incluso cuando esté en funcionamiento. Para hacerlo, agarre simplemente el extremo de la memoria USB y extráigalo del puerto al que esté conectado.

Reproducción de un dispositivo USB

1. Pulse **SOURCE** y use ▲ ▼ para seleccionar el modo **USB**, pulse ►/↵ para confirmar. El reproductor comenzará con la reproducción del primer archivo del primer directorio, si hubiera más de un directorio.
2. Para reproducir otros archivos, pulse **MENU/PBC** para hacer aparecer el directorio de archivos, después use los botones direccionales (▲ ▼ y ◄ ►) para seleccionar y pulse ►/↵ para reproducir.

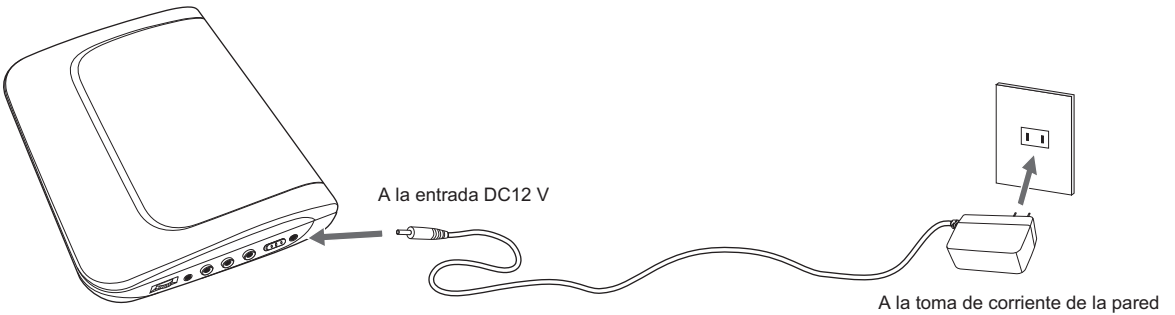
Nota:

Si el USB contiene diferentes tipos de archivos (fotos, música, vídeo), asegúrese de que ha seleccionado la visualización de todos los tipos de archivo (Vea “Visualización y clasificación de archivos) de otro modo, algunos tipos de archivos podrían no visualizarse.

Uso del adaptador AC

Este reproductor de DVD portátil puede alimentarse con corriente alterna mediante el adaptador AC del que está provisto. Puede también usar el pack de baterías también incluidas.

Cuando el adaptador AC esté conectado a la unidad y puesto en funcionamiento, esta dejará automáticamente de funcionar mediante las batería, y será alimentado por el alimentador de corriente alterna (AC).



¡Importante!

- Apague siempre el reproductor de DVD antes de conectar o desconectar el cable AC.
- Use solamente el adaptador provisto con este reproductor. En caso de que el adaptador usado fuera otro distinto del provisto por este reproductor, podría causar fallos o daños en el aparato.
- Si el adaptador AC se usa por periodos prolongados, este podría calentarse, esto es algo normal y no debe preocuparle.
- Cuando no use el adaptador, desenchúfelo de la pared.

Carga de la batería

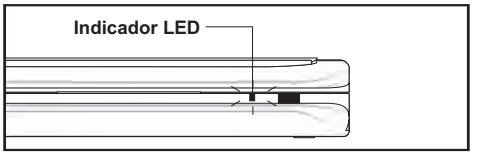
Carga de la batería

Este reproductor contiene una batería recargable. Siga los siguientes pasos para recargarla:

1. Conecte el adaptador AC como se muestra.
2. Seleccione la **OFF** en el interruptor **POWER** (el reproductor debe estar apagado para cargar la batería).
3. La carga se inicia, y cuando se ha completado, esta se detiene automáticamente.

Indicador LED

1. Durante el proceso de carga, el piloto LED rojo y verde parpadeará.
2. Cuando la batería se haya cargado por completo, el piloto verde (LED) permanecerá encendido.
3. Cuando el reproductor emplea la batería para su funcionamiento, el LED permanecerá encendido en verde. Si la batería estuviera baja, el LED verde parpadeará.



Visionado de TV digital

Preparación para operar con la TV

1. Asegúrese de que la unidad está alimentada bien por el adaptador AC, bien por la batería.
2. Asegúrese de que la antena está conectada al reproductor.
3. Seleccione **ON** con el interruptor **POWER**.
4. Use ▲ ▼para seleccionar el modo DVB, pulse ►/↵para confirmar.

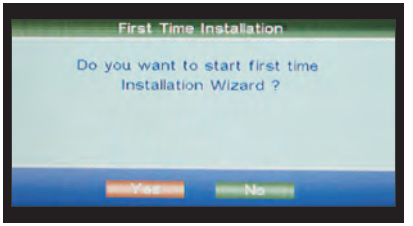
Primera configuración de la TV

Cuando use la TV por primera vez, el reproductor iniciará automáticamente el asistente de instalación, siga las instrucciones para configurar los programas de la TV.

Nota: para cambiar el idioma OSD, siga los siguientes pasos:

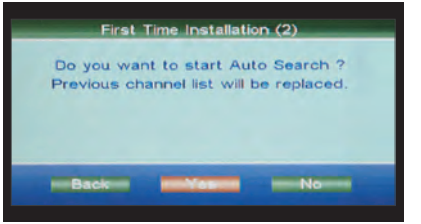
1. Pulse **SETUP** en el mando a distancia
2. Seleccione **System Setting** y pulse ►/↵ para confirmar.
3. Seleccione **OSD** y pulse ►/↵ para confirmar.
4. Use los botones direccionales (▲▼) para seleccionar el idioma OSD que desee, pulse ►/↵ en el mando a distancia (o **ENTER** en el reproductor) para confirmar.
5. Pulse **SETUP** para salir.

1. Seleccione **YES** y pulse ►/↵ en el mando (o ENTER en el reproductor) para confirmar.



2. Seleccione **Country** y pulse ►/↵ para confirmar.
3. Use ▲▼ para seleccionar y pulse ►/↵ para cambiar el país.
4. El idioma y la zona horaria cambiarán automáticamente según el país que haya seleccionado, aunque siempre será posible realizar cambios.

5. Seleccione **NEXT** para continuar.
6. Seleccione **YES** para iniciar la búsqueda de canales de TV y emisoras de radio, el reproductor empezará entonces a buscar canales disponibles.



7. Después de completar la búsqueda automática, el reproductor mostrará el primer programa de TV de la lista. Para cambiar el canal de TV, use/ ▲ **CH+**, ▼ / **CH -**.

Visionado de TV digital

Cambio de canal de TV

Podrá cambiar el canal de TV de tres formas:
1. Pulsando ▲ / **CH+** o ▼ /**CH -** .
2. Introduciendo directamente el número de canal.
3. Pulse ►/↵ para mostrar el listado de canales de TV, use ▲▼ para seleccionar el canal, pulse►/↵ para confirmar y ver el canal.

Pausa

Pulse **PAUSE**, para congelar la imagen mostrada en la pantalla.

Visualización de la Guía de Programa Electrónico (EPG)

1. Pulse EPG para mostrar la Guía de Programa Electrónico de TV.
2. Use ▲ / **CH+** o ▼/**CH-** para seleccionar un programa, y después pulse ► para ver los detalles del programa.
3. Pulse **EPG** de nuevo o **EXIT** repetidamente para salir.

Visualización del Teletexto

1. Pulse **TELETEX** para mostrar el teletexto.
2. Use ▲▼◄► para navegar por el contenido o para introducir el número de página que desea ver.
3. Pulse **TELETEX** de nuevo o **EXIT** repetidamente para salir.

Visualización de información del canal actual

Pulse **DISPLAY** para mostrar la información del canal actual.
Pulse **DISPLAY** de nuevo o **EXIT** para salir.

Silenciado

Pulse **MUTE** para silenciar el sonido, pulse **MUTE** de nuevo para restablecerlo.

Visionado de sus programas de TV favoritos

1. Pulse **FAVORITE** repetidamente para activar la función de favoritos, y FAV ON aparecerá en la pantalla.
2. Use ▲/ **CH+** or ▼/**CH-** para poder ver los canales de TV favoritos que ha seleccionado en la sección **TV Program: Favoritos, Orden, Eliminación.**
3. Para desactivar la función de programa de TV favorito, pulse **FAVORITE**, y FAV OFF aparecerá en la pantalla.

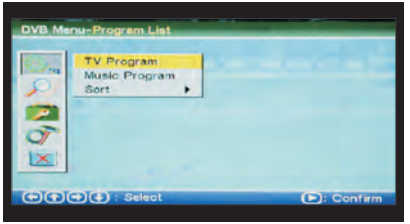
Para escuchar la radio digital

Podrá escuchar la radio digital de alta calidad con este reproductor

1. Pulse **RADIO** para cambiar al modo radio.
2. Use ▲ / **CH+** o ▼/**CH-**para cambiar de emisora.

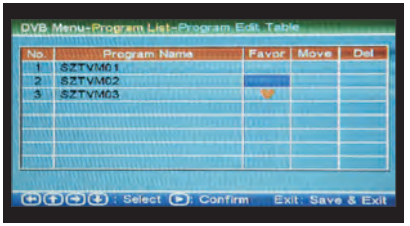
Programas de TV: Favoritos, Orden, Eliminación

1. Pulse **SOURCE** en el mando a distancia y seleccione **DVB**.
2. Pulse **SETUP** para acceder al **menú principal.**
3. Seleccione **DVB Menu** y pulse ►/↵ para confirmar .
4. Use los botones direccionales (◄▲▼►) para seleccionar **Program List,** y después **TV Program.**
5. Pulse ►/↵ para confirmar su selección.



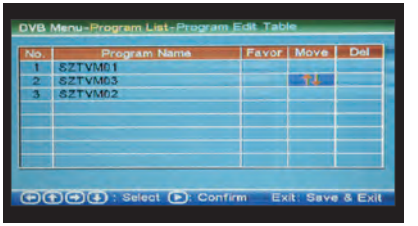
Configuración de la lista de programas favoritos

Para elegir un programa favorito, no tiene más que mover el cursor a la columna Favor y seleccionar el nombre del programa, pulse ►/↵ para confirmar. El programa favorito estará marcado con el símbolo" ♥ ". Para ver el programa favorito, pulse **FAVORITE** en el mando a distancia y use **CH+** y **CH-** para seleccionar su programa favorito.



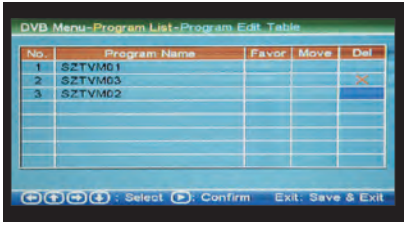
Cambio del orden de los programas

Podrá cambiar el orden de la lista de programas, este será el orden que siga cuando se pulse ▲ / **CH+** o ▼ /**CH-.**
Mueva el cursor hasta la columna **MOVE** y seleccione el programa, pulse ►/↵ para confirmar, " ▲▼ " aparecerá entonces, Use los botones ▲▼ para desplazarse hacia arriba y hacia abajo.



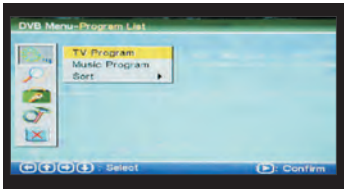
Eliminación de un programa

Podrá eliminar un programa permanentemente.
Mueva el cursor hasta la columna **Del**, seleccione el programa y pulse ►/↵ para confirmar, aparecerá entonces una " **X** ", y el programa quedará eliminado cuando salga de la configuración.



Programas de música: Favoritos, Orden, Eliminación. Clasificación de la lista de programas de TV/Música

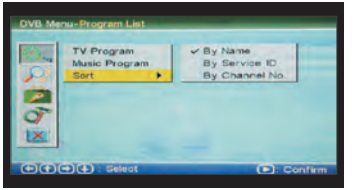
1. Pulse **SOURCE** en el mando a distancia y seleccione **DVB**.
2. Pulse **SETUP** para acceder al menú principal.
3. Seleccione **DVB** Menu y pulse ►/↵ para confirmar.
4. Use los botones direccionales (◄▲▼►) para seleccionar **Program List,** y después **TV Program.**
5. Pulse ►/↵ para confirmar su selección.



Para elaborar la **lista de programas** de música favoritos, para cambiar el orden de la **lista de programas** y para la eliminación de programas, por favor, lea la sección " **Programas de TV**: Favoritos Orden, Eliminación" de la página 19.

Clasificación de la lista de programas de TV/Música

Podrá elaborar una lista de programas de TV y de música según su Nombre, ID de servicio o Número de canal.



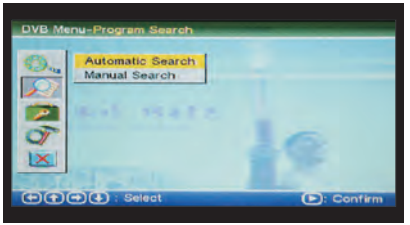
Búsqueda y selección de canales de TV

El reproductor puede buscar canales de TV automáticamente, y usted podrá hacerlo de forma manual. Aun así, cuando el canal esté bloqueado (vea "**Control Parental, Activación/desactivación del bloqueo de canal")** cualquier cambio en el canal de TV requerirá la introducción de una contraseña.

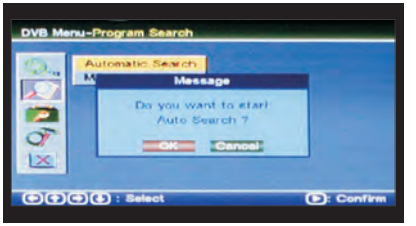
NOTA:
Antes de realizar la búsqueda de canales de TV, asegúrese de haber seleccionado correctamente el país en el que está usando el reproductor. Para seleccionar el país, vea **"Selección de país, Idioma, Zona horaria, Horario de los programas."**

Búsqueda automática

1 Pulse **SOURCE** en el mando a distancia y seleccione **DVB**
2. Pulse **SETUP** para entrar en el Menú principal.
3. Seleccione **Program Search** y **Automatic Search**, pulse ►/↵ para confirmar.



4. Seleccione **OK** para iniciar la búsqueda automática, entonces aparecerá el mensaje:



5. Seleccione **YES** si desea eliminar por completo la lista de canales previa, seleccione **NO** si desea agregar los canales recién buscados a la lista de canales existente.

Búsqueda manual

1. Pulse **SETUP** para acceder al Menú Principal.
2. Seleccione **Program Search** y **Manual Search**, pulse (►/↵) para confirmar.
3. Seleccione **Channel No**, use ▲ ▼ para seleccionar el número de canal y pulse ►/↵ para cambiarlo.
4. Seleccione **OK** y pulse ►/↵ para confirmar. Si este canal no tuviera señal, el reproductor no lo incluirá en la lista.

Control parental, Activación/desactivación del bloqueo de canal

Podrá bloquear cualquier canal, de modo que para acceder a él sea necesaria una contraseña (PIN).

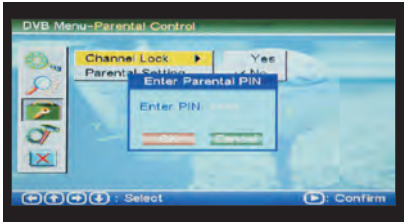
Configuración del Control parental

1. Pulse **SOURCE** en el mando a distancia y seleccione **DVB**
2. Use los botones direccionales (◄▲▼►) para seleccionar Parental Control, después Parental Setting, y pulse ►/↵ para confirmar.
3. Introduzca el PIN (para la primera vez, será el 8888), y pulse **OK.** A continuación, se mostrará en la pantalla la lista de programas de TV.
4. Seleccione el programa y pulse repetidamente ►/↵ para activar y desactivar el bloqueo.
5. Pulse **EXIT** para guardar los cambios y para salir.

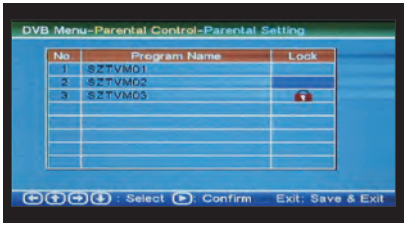
Activación/desactivación del bloqueo de canal

Será necesario activar el bloqueo de canal (Channel Lock) para poder llevar a efecto el Control parental. Cuando el bloqueo de canal esté activado, para poder ver un canal bloqueado será necesario introducir una contraseña.

1. Seleccione Channel Lock y después **YES** para activar el bloqueo de canal.
2. Para desactivar el bloqueo se requerirá una contraseña.



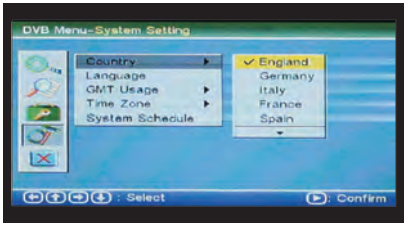
Nota: siempre que el canal esté bloqueado, el reproductor requerirá la introducción de una contraseña cuando quiera realizar la búsqueda de un Programa/Canal, o cambiar a la configuración predeterminada.



Selección del País, Idioma, Zona Horaria, Horario de los programas

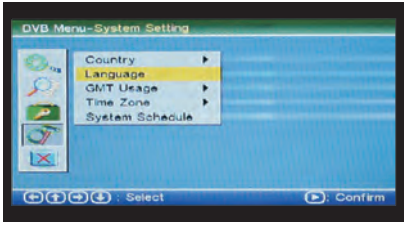
1. Pulse **SOURCE** y seleccione **DVB.**
2. Pulse **SETUP** en el mando a distancia para acceder al **Menú Principal.**Seleccione **DVB Menu** y pulse ►/↵ para confirmar.
3. Use los botones direccionales (◄▲▼►) para seleccionar **System Setup** y sus submenús.
4. Pulse ►/↵ para confirmar su ajuste.
5. Seleccione **Exit** o pulse **SETUP** para salir.

Cambio del país

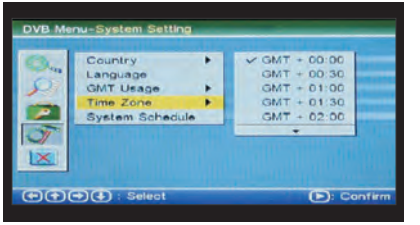


Activación/Desactivación de GMT

Cambio de idioma



Cambio de la zona horaria

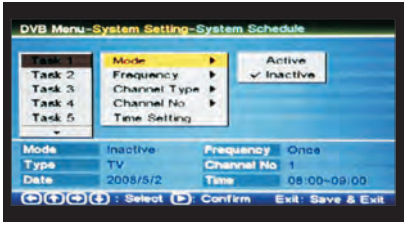


Selección del País, Idioma, GMT, Zona Horaria, Horario de los programas

Programación del horario de los programas de TV

Podrá programar ver una lista de programas de TV que se activará y desactivará automáticamente según un horario.

1. Seleccione **Task** y pulse para ►/↵ confirmar.
2. Seleccione **Mode** y pulse para►/↵ confirmar.
3. Use ▲▼ para seleccionar y pulse ►/↵ para cambiar la tarea a **Active** o **Inactive.**
4. Pulse ◄ para volver a **Task.**
5. Repita los **pasos** de 2 a 4 para establecer la **Frecuencia, Tipo de Canal, Número de** Canal y rellenar el espacio dispuesto para el Ajuste de la Hora **(Time Setting).**
6. Repita los **pasos** de 1 a 5 para seleccionar otra tarea.
7. Pulse **SETUP** para salir de la configuración.



Nota: Para que la reproducción del horario programado funcione, sera necesario que:
(A) El reproductor se encuentre en modo TV.
(B)El reproductor esté encendido.

Reproducción de un disco

Preparación para la reproducción

1. Asegúrese de que el reproductor recibe alimentación bien de la batería, bien del adaptador AC.
2. Introduzca un disco siguiendo los pasos siguientes:
- Apertura de la cubierta superior.
- Pulse el botón OPEN para abrir la tapa.
- Coloque un disco en la bandeja con la cara impresa mirando hacia arriba.
- Cierre la tapa.
3. Deslice **POWER** a **ON** para encender el aparato.
4. Use ▲ ▼ para seleccionar el modo **DVD-ROM Drive**, pulse ►/⏎ para confirmar.

Reproducción

Pulse ►/⏎ (en el mando a distancia) o ►/II (en el reproductor) para iniciar la reproducción.

Ajuste del volumen

Pulse **VOL+** o **VOL-** (en el mando a distancia) para cambiar el volumen.
También podrá usar el dial de control VOLUME del reproductor.

Stop

1. Pulse ■ en el mando a distancia para detener temporalmente la reproducción " ⏯ " aparecerá en la pantalla.
2. Pulse ■ de nuevo para parar la reproducción.

Reproducción fotograma a fotograma

1. Durante la reproducción, pulse repetidamente II► para reproducir fotograma a fotogama.
2. Para reanudar la reproducción normal, pulse ►/⏎ .

Sólo podrá reproducir de este modo hacia delante, no hacia atrás.

Reanudación

Hay dos modos de reanudar la reproducción después de haberla interrumpido.

Método 1. Para una interrupción de corta duración
1. Pulse STOP (■) y el reproductor recordará donde lo paró.
2. Para reanudar, pulse ►/⏎ y el reproductor reproducirá desde donde usted lo detuvo.

Método 2. Para una interrupción más prolongada
1. Pulse OPEN para abrir el compartimento para discos cuando el reproductor se encuentre en uso.
2. Puede apagar la alimentación, e incluso retirar el disco, que cuando vuelva a encender el reproductor, la reproducción se reanudará en el punto en el que la detuvo por última vez.

Salto

Puede saltar capítulos en un Video-DVD y pistas en un CD y Video CD.
1. Para saltar hacia adelante, pulse ⏭ durante la reproducción para saltar al siguiente capítulo o pista. Cada pulsación incrementa el número de saltos.
2. Para saltar al capítulo o pista previas, pulse ⏮ .

Avance/retroceso rápidos

1. Durante la reproducción, para avanzar de forma rápida, pulse ►► repetidamente para aumentar la velocidad a 2x, 4x, 8x, 16x, 32x.
2. Durante la reproducción, para un retroceso rápido, pulse repetidamente ◄◄ para aumentar la velocidad de retroceso a 2x, 4x, 8x, 16x, 32x.
3. Para reanudar la reproducción a velocidad normal, pulse ►/⏎ .

Reproducción de un disco

Reproducción ralentizada

1. Durante la reproducción, pulse repetidamente **SLOW** para reproducir a las velocidades 1/2, 1/4, 1/8, 1/16 y 1/32.
2. Para reanudar la reproducción normal, pulse ►/⏎. Sólo podrá hacer uso de esta función en reproducción hacia adelante.

Repetición de la reproducción

Puede reproducir un capítulo, una pista, un títuo, un archivo o el disco entero repetidas veces.

1. Durante la reproducción, pulse **REPEA**T repetidamente para elegir una opción de repetición. Dependiendo del tipo de disco, las opciones de repetición pueden ser diferentes.
2. Para cancelar la repetición de la reproducción, pulse repetidamente **REPEAT** hasta que " ⟲ **off** " aparezca en la pantalla.

Marcador (Punto de libro)

La función de Mark (Marcador), le permite establecer "Puntos de libro" (Bookmark) en el disco para ser reproducidos más adelante. Podrá almacenar hasta 20 localizaciones punto de libro.
Siga los soguientes pasos para fijar un marcador de reproducción:

1. Durante la reproducción, pulse **MARK** en el mando a distancia
2. Use ▲▼ para seleccionar una localización punto de libro.
3. Cuando haya encontrado la escena que desea marcar, pulse ►/⏎ para confirmar.
4. Repita el proceso apenas descrito para una nueva escena. Puede llegar hasta los 20 puntos de libro.
5. Para eliminar los puntos de libro seleccionados, primero deberá encontrarlos, después deberá pulsar **CLEAR**.

Puede utilizar un marcador de reproducción siempre que lo desee pulsando **MARK** y usando ▲▼ para seleccionar uno de los puntos de libro, pulse entonces ►/⏎ para empezar a reproducir la escena marcada. La reproducción continuará hasta el final del disco. Repita el msimo proceso apenas descrito para reproducir las otras escenas marcadas.

GOTO

Puede ir directamente al capítulo deseado y después reproducirlo, o reproducir en un punto determinado . Siga los siguientes pasos:
(A)Para reproducir un capítulo específico

1. Pulse **GOTO** y use ◄ ► para seleccionar el título (TT) y el capítulo (CH) e introduzca el número deseado.
2. Pulse **ENTER** para confirmar y comenzar la reproducción.

(B)Para reproducir desde un punto determinado

1. Pulse **GOTO** dos veces para moverse hacia la visualización del tiempo y cambiará a 00:00:00.
2. Llene los campos de la hora (hora/minuto/segundo) Pulse **ENTER** para confirmar y empezar la.

ZOOM

La función de **ZOOM** le permite aumentar la imagen de video durante su reproducción y moverse por la imagen ampliada.

1. Pulse **ZOOM** repetidamente durante la reproducción del video para agrandar la imagen x2 o x4 veces su tamaño normal.
2. Pulse **ZOOM** repetidamente mientras visualiza archivos JPEG e imágenes de disco CD para aumentar la imagen hasta un 150% o 200%, o para reducirla hasta un 25% o 50% de su tamaño original Use los botones direccionales (▲▼◄ ►) para moverse por los videos o las imágenes ampliadas.

Reproducción de un disco

Silenciado

Pulse **MUTE** para silenciar el audio, pulse **MUTE** de nuevo para restablecerlo.

Visualización del MENÚ/PCB del disco

Durante la reproducción de un DVD. Pulse **MENU/PBC** para volver al menú de inicio del disco. Si el disco no contuviera menú de inicio, o se trata de un disco que rechaza la función **MENU**, aparecerá el símbolo .
Para la reproducción de VCD, pulse **MENU/PBC** para activar/desactivar el PBC (Control de reproducción). Si el PBC está habilitado, se mostrará un menú de imágenes en miniatura. Podrá así seleccionar la reproducción.

Idioma

Pulse repetidamente **LANGUAGE** durante la reproducción para cambiar el idioma de voz, en caso de que el disco cuente con múltiples idiomas. Esta función es sólo válida para DVD.

Subtítulos

Pulse repetidamente **SUBTITLE** durante la reproducción para cambiar el idioma de subtítulos, en caso de que el disco cuente con múltiples idiomas de subtítulo. Esta función es sólo válida para DVD.

Ángulo

Pulse repetidamente **ANGLE** durante la reproducción para cambiar el ángulo de cámara, en caso de que el disco cuente con diferentes ángulos de cámara.
Esta función es sólo válida para DVD.

Título

Pulse **TITLE** y le llevará al comienzo del título para reproducirlo, o al Menú, si es que hubiera un menú de títulos.

Información

Pulse repetidamente **DISPLAY** durante la reproducción para mostrar información relativa a la reproducción, como título actual, capítulo, pista, tiempo transcurrido, idiomas, etc.

L/R

Esta función se usa básicamente para discos de karaoke. Pulsando repetidamente L/R, puede seleccionar STEREO, MONO (Izquierda), MONO (derecha), MIX MONO, etc.

P/N

Esta función se usa cuando conecta el reproductor a la TV y se dispone a ver video en ella. Pulse repetidamente P/N para seleciconar NTSC, PAL y AUTO para adecuarlo con el sistema de su TV.
La pantalla LCD no tiene el sistema NTSC o el PAL, así que si está usted viendo video en la pantalla del reproductor, le recomendamos seleccionar NTSC para proporcionarle una mejor calidad de imagen. El reproductor reproducirá los títulos de DVD tanto en PAL como en NTSC incluso cuando el reprodutor está configurado en NTSC.

Reproducción de MP3 y un CD de audio estándar

CD MP3 válidos

Sus archivos MP3 deberían presentar el formato ISO 9660 o JOLIET.

Reproducción

En la mayoría de los casos, al introducir en el reproductor un disco MP3 o un disco de audio, el primer archive de canción de la primera carpeta se reproducirá automáticamente.
En otros casos, se visualizará el administrador de archivos. Use los botones direccionales (▲▼◄ ►) para seleccionar el archivo de la canción y pulse ►/↵ para reproducir.

Reproducción de un CD de imágenes

Imágenes aceptadas

El reproductor puede ejecutar tanto un CD de Imágenes Kodak que usted pida en un establecimiento de procesamiento de fotografías, como un CD casero grabado con archivos JPEG en un disco CD-R o en uno CD-RW.

Reproducción

En la mayoría de los casos, una vez el disco ha sido colocado en el reproductor, el primer archivo será mostrado.

En otros casos, aparecerá el administrador de archivos. Use los botones direccionales (▲▼◄ ►) para seleccionar la imagen y pulse ►/II en el reproductor o ►/↵ en el mando a distancia para iniciar la presentación de imágenes (muestra las imágenes automáticamente)

- Para volver al administrador de archivos, pulse **MENU/PBC.**
- Para mostrar las imágenes en miniatura (thumbnails), pulse "■ " durante la reproducción de imágenes.
- Para comenzar la presentación de imágenes, pulse " ►/↵ " durante la reproducción de imágenes.

Pulse **ZOOM** para aumentar la fotografía y use ▲▼◄ ► para moverse por la foto ampliada. La función de presentación de imágenes se detendrá cuando pulse **ZOOM.**

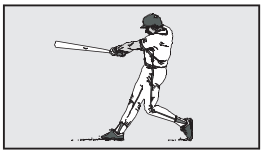
Siguiente/Anterior

Puede saltar a la siguiente imagen manualmente pulsando ⏭ y pulsando ⏮ para saltar a la imagen previa.

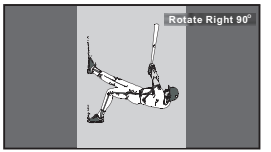
Rotación

Las imágenes podrán girarse y voltearse.

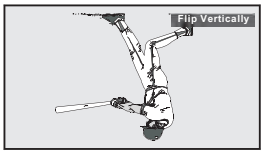
1. Durante la reproducción, use los botones direccionales (◄ ►▲ ▼) para rotar; 90 grados en sentido de las agujas del reloj, 90 grados en sentido opuesto a las agujas del reloj. Voltee verticalmente y horizontalmente respectivamente.



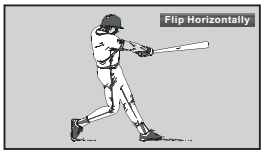
Original



Giro de 90 grados en el sentido de las agujas del reloj



Volteado vertical



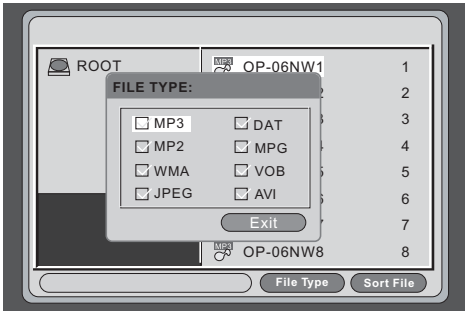
Volteado horizontal

Visualización y clasificación de archivos

Visualización de archivos

Cuando un disco o dispositivo USB contienen múltiples tipos de archivo, podrá seleccionar y mostrar sólo ciertos tipos de archivo

1. Pulse **STOP** ■ y seleccione **FILE TYPE** (tipo de archivo)y pulse " ►/⏎ " para confirmar.
2. Seleccione el tipo de archivo que no quiere visualizar y pulse ►/⏎ repetidamente para que la marca de comprobación desaparezca.
3. Repita el paso 2 para esconder los otros tipos de archivo.
4. Seleccione **EXIT** y pulse " ►/⏎ " para salir.

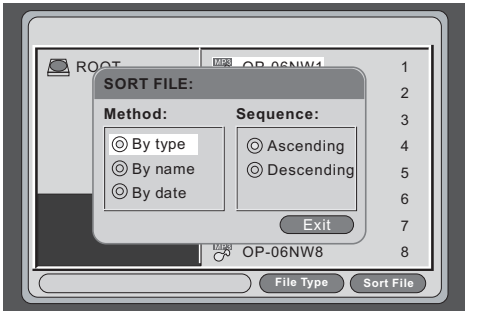


Clasificación de archivos

Puede clasificar el archivo en un orden de acuerdo con su tipo, nombre o fecha

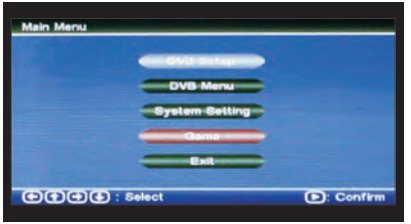
1. Pulse **STOP** ■ y seleccione **SORT FILE**, pulse " ►/⏎ " para confirmar.
2. Elija uno de los criterios de selección (por tipo, por nombre o por fecha).
3. Seleccione orden ascendente o descendente para clasificar los archivos, pulse " ►/⏎ " para confirmar.
4. Seleccione **EXIT** y pulse " ►/⏎ " para salir.

NOTA: Si el archivo está clasificado por nombre, primero mostrará los nombres de archivo en letras mayúsculas por orden alfabético, después los archivos en letra minúscula.



Para jugar a los juegos : Tetris, Rush Hour

1. Pulse **SETUP** en el mando a distancia para acceder al **Menú** Principal.
2. Use ▲ y ▼ para seleccionar la opción **Game**, pulse ►/↵ para confirmar.
3. Use ▲ y ▼ para desplazarse hasta el elemento que desee , pulse ►/↵ para confirmar.
4. Seleccione **Exit** o pulse **SETUP** para salir.

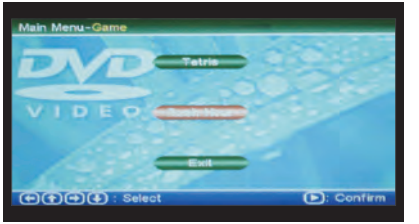


Tetris

◄ ► : para desplazarse a izquierda y derecha
▲ : para girar el bloque.
▼ : para soltar el bloque.
►/↵ : pausa, inicio de una nueva partida.
EXIT: para salir del juego.

Rush Hour

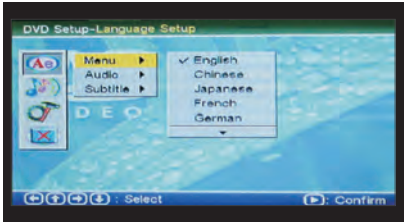
►/↵ : para confirmar su selección.
◄ ▲▼► : para desplazarse.
EXIT: para salir del juego.



Cambio de los ajustes de “DVD Setup” (Configuración del DVD)

Al reproducir un DVD, podrá operar cambios sobre el idioma (Menú, subtítulos, etc.), audio de salida, etc., siga los siguientes pasos para realizar los cambios:

1. Pulse **SOURCE** on en el mando a distancia y seleccione DVD-ROM Drive, pulse ►/↵ para confirmar.
2. Pulse **SETUP** para acceder al Menú Principal.
3. Seleccione DVD Setup y pulse ►/↵ para confirmar.



4. Use ▲ y ▼ para seleccionar Language Setup (Configuración de idioma), Audio Setup (Configuración de audio), Custom Setup (Configuración personalizada) y Exit. Pulse ►/↵ para confirmar su selección.
5. Use ◄ ► y ▲▼ para desplazarse hasta el elemento y su ajuste sobre el que quiera efectuar los cambios, pulse ►/↵ para confirmar.
6. Seleccione **Exit** o pulse **SETUP** para salir.

La configuración incluye:

Configuración del DVD Configuración de idioma

Menú	Selección del idioma del menú del disco.
Audio	Selección del idioma de audio.
Subtítulos	Selección del idioma de subtítulos.

Cambio de los ajustes de “DVD Setup” (Configuración del DVD)

Configuración del DVD Configuración de audio

Salida analógica : Enciende y apaga la salida de audio.

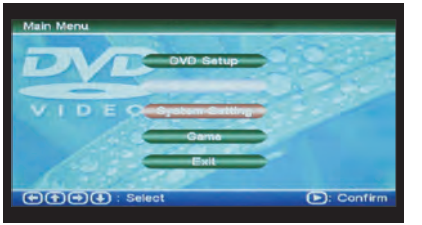
Configuración del DVD Configuración personalizada

Parental Ctrl	establece el control parental del contenido del disco permitido.
Angle mark	active/desactiva la marca de ángulo de cámara (si se selecciona ON, el reproductor mostrará en la pantalla la marca multiángulo, en caso de que el disco cuente con distintos ángulos de cámara).

Cambio de “System Setting” (Ajustes del Sistema)

Los ajustes del sistema son communes a los modos DVB-T y DVD

1. Pulse **SETUP** en el mando a distancia para acceder al **Menú** Principal.
2. Seleccione **System Setting** y pulse ►/↵ para confirmar .



3. Use ▲y ▼ para seleccionar Language Setup (Configuración de idioma), Display Setup (Configuración de pantalla), Preference (Preferencias) y Exit.
4. Use ◄ ►y ▲▼para desplazarse hasta el elemento y su ajuste sobre el que quiera efectuar los cambios, pulse ►/↵ para confirmar.
5. Seleccione **Exit** o pulse **SETUP** para salir.

La configuración incluye:

Menú de ajustes del Sistema	Configuración de idioma
OSD	Selección del idioma OSD (Visualización en pantalla) e.

Cambio de “System Setting” (Ajustes del Sistema)

Menú de configuración del sistema Ajustes de pantalla

Estándar de TV	Selección del sistema de TV (NTSC, PAL, AUTO) al que va a conectar el reproductor.
Formato de pantalla	Selección del formato de pantalla (4:3 PS, 4:3 LB, 16:9).
Brillo	Ajuste del brillo de la pantalla (Normal, Vivo, Suave).
Contraste	Ajuste del contraste de la pantalla.

Menú de configuración del sistema Preferencias

Cambio del código PIN	Cambio del código PIN (Número de Identificación Personal). Este número PIN se requerirá cada vez que cambie el Control Parental en el Bloqueo de Canal cuando esté viendo la TV o, en la clasificación de títulos de DVD, al ver un DVD.
Valores predeterminados	Restablecimiento de la configuración predeterminada.

Localización y resolución de problemas

Si su reproductor de DVD no funcionara correctamente, compruebe los elementos descritos a continuación antes de contactar con el servicio técnico.

Síntoma	Comprobación
El aparato no se enciende o se apaga sin más	Asegúrese de que el cable AC está convenientemente enchufado en la toma de la pared. Apague el aparato y vuélvalo a encender.
Con alimentación de batería, el aparato no se enciende o se apaga sin más	Compruebe que la batería esté cargada, si no, recárguela.
El mando a distancia no funciona	Compruebe que la batería ha sido colocada por las caras “+” y “-“ correctamente. Las pilas podrían estar agotadas, sustitúyalas por unas nuevas. Compruebe que la transmisión de señal apunta directamente al sensor del mando a distancia del reproductor de DVD.
El disco no se reproduce	Compruebe que se trata de un disco DVD, DVD-RW, VIDEO CD, o AUDIO CD. No use un disco rayado o sucio. Compruebe que la cara impresa del disco mira hacia arriba. La lente del reproductor de DVD podría estar sucia. Contacte con un centro de servicio técnico para su limpieza.
No hay imagen	Compruebe que el interruptor de la pantalla LCD no se queda atascado y puede moverlo sin problemas cuando la tapa superior está abierta.
No hay imagen del reproductor de DVD	Compruebe que el cable de audio o video están conectados adecuadamente. Asegúrese de que se ha seleccionado la opción de reproductor de DVD en la entrada de video del TV. Compruebe que se ha seleccionado correctamente la salida de vídeo del reproductor de DVD.

Localización y resolución de problemas

Síntoma	Comprobación
No hay sonido	Compruebe que ni el control del volumen del mando a distancia ni el del reproductor estén al mínimo. Asegúrese de que la función MUTE no está activada. Compruebe que no se hayan conectado unos auriculares a la toma PHONES. Los altavoces no podrán usarse al tiempo que los auriculares.
La batería que se incluye no se puede cargar	Asegúrese de que el reproductor de DVD está apagado. La batería no podrá recargarse con el reproductor encendido.
El indicador LED de carga no se ilumina	Asegúrese de que el adaptador AC está bien conectado. Si el reproductor de DVD o la batería se hubieran recalentado, no será posible cargar la batería.
No hay recepción de TV	Compruebe que haya alguna retransmisión disponible. Asegúrese de que ha instalado la antena de forma correcta y de que esta se encuentra en buen estado. Asegúrese de haber elegido el país correcto.
La TV no emite sonido	Compruebe que ni el control del volumen del mando a distancia ni el del reproductor estén al mínimo. Asegúrese de que la función MUTE no está activada.

Especificaciones

General	Requisitos de alimentación	Entrada AC 100V~240V, 50/60 Hz, Salida DC 12V
	Consumo	≤ 12 W Máx
	Peso	970g(con batería)
	Dimensiones	225mm (anchura)x 175.5mm (profundidad) x 40.5mm (altura)
	Temperatura operacional	+10 °C~ +40 °C
Discos aceptados	DVD, DVD-R, DVD+R, DVD-RW,DVD+RW, VCD, CD, HDCD, Picture CD, CD-R, CD-RW, MPEG4, MP3, WMA .	
USB aceptados	DSC, Camcorder, U-drive, reproductor MP3 y otros dispositivos de almacenamiento USB	
TV digital	Sistema	Seguimiento estricto de DVB-T
	Formato de vídeo	MPEG2
	Ancho de banda	Autoselección 6/7/8MHz
Salida de vídeo	Vídeo Composite	1 canal : 1.0 Vp-p (75 Ω carga)
Salida de audio	2 Canales	L(1/L), R(2/R)
	Respuesta de frecuencia	20Hz - 20 kHz +-2.5dB
	Ratio S/N	≥ 85 dB
	Rango dinámico	≥ 80 dB

Especificaciones de la batería

ELEMENTO	ESPECIFICACIÓN
Voltaje nominal	7.4V
Corriente máxima de carga	1A
Autonomía de uso	~2.0HR
Tiempo completo de carga	2.5HR

Entorno operativo

Carga	0 °C~ +45 °C
Descarga	-20 °C~ +60 °C
Almacenamiento inferior a 1 mes	-20 °C~ +60 °C
Almacenamiento inferior a 3 meses	-20 °C~ +45 °C
Almacenamiento inferior a 1 año	-20 °C~ +25 °C

- Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso
- El peso y las dimensiones son aproximados
- Debido a continuas mejoras en el producto, si existiera alguna discrepancia en este manual del usuario, prevalecerá lo observado en la unidad adquirida

Si en el futuro necesita deshacerse de este producto, tenga en cuenta lo siguiente: no debe deshacerse de los residuos de productos eléctricos como si fueran residuos domésticos. Por favor, recicle en los sitios en los que esto sea posible. Acuda a las autoridades locales o al vendedor en busca de asesoramiento sobre reciclaje. (Directiva sobre residuos eléctricos y equipos electrónicos)